

ThinkPad Compact USB Keyboard with  
TrackPoint /  
ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with  
TrackPoint  
Benutzerhandbuch





 <http://www.lenovo.com/safety>

**Anmerkung:** Stellen Sie vor Verwendung dieser Informationen und des zugehörigen Produktes sicher, dass Sie die Informationen zur Garantie in der Dokumentation gelesen und verstanden haben, die im Lieferumfang enthalten ist.

**Sechste Ausgabe (August 2019)**

**© Copyright Lenovo 2013, 2019.**

HINWEIS ZU EINGESCHRÄNKTEN RECHTEN (LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE): Werden Daten oder Software gemäß einem GSA-Vertrag (General Services Administration) ausgeliefert, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den in Vertrag Nr. GS-35F-05925 festgelegten Einschränkungen.

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Kapitel 1. Informationen zum Benutzerhandbuch. . . . .</b>	<b>1</b>
<b>Kapitel 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint . . . . .</b>	<b>3</b>
Produktbeschreibung . . . . .	3
Vorne . . . . .	3
Rückansicht . . . . .	4
Systemvoraussetzungen . . . . .	4
USB-Tastatur installieren . . . . .	5
Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen installieren . . . . .	5
Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen deinstallieren . . . . .	5
USB-Tastatur verwenden . . . . .	6
TrackPoint verwenden . . . . .	6
Kappe des TrackPoint-Stifts austauschen. . . . .	7
Empfindlichkeit des TrackPoint-Stifts ändern . . . . .	7
Bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad verwenden . . . . .	7
Funktionstasten verwenden . . . . .	8
Fehlerbehebung . . . . .	9
Technische Daten . . . . .	12
<b>Kapitel 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint . . . . .</b>	<b>13</b>

Produktbeschreibung . . . . .	13
Vorne . . . . .	13
Rückansicht . . . . .	14
Systemvoraussetzungen . . . . .	15
Pairing von Bluetooth-Tastatur und Computer . . . . .	15
Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen installieren . . . . .	17
Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen deinstallieren . . . . .	18
Bluetooth-Tastatur verwenden . . . . .	19
TrackPoint verwenden . . . . .	19
Kappe des TrackPoint-Stifts austauschen. . . . .	19
Empfindlichkeit des TrackPoint-Stifts ändern . . . . .	19
Bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad verwenden . . . . .	19
Bluetooth-Tastatur aufladen . . . . .	20
Funktionstaste verwenden. . . . .	20
Fehlerbehebung . . . . .	22
Technische Daten . . . . .	25

<b>Anhang A. Informationen zur Konformität . . . . .</b>	<b>27</b>
--	-----------

<b>Anhang B. Informationen zu Eingabehilfen . . . . .</b>	<b>29</b>
---	-----------

<b>Anhang C. Marken. . . . .</b>	<b>31</b>
----------------------------------	-----------



---

## **Kapitel 1. Informationen zum Benutzerhandbuch**

Dieses Benutzerhandbuch enthält Produktbeschreibungen und Anweisungen für die Installation und Verwendung folgender Produkte:

- ThinkPad® Compact USB Keyboard with TrackPoint®
- ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint





---

## Kapitel 2. ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint

Dieser Kapitel bietet Informationen zur Verwendung des ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint (im Folgenden als USB-Tastatur bezeichnet).

Die USB-Tastatur verfügt über folgende Features:

- Eine optimale Größe spart Platz auf Ihrem Tisch
- Ein integrierter TrackPoint bestehend aus einem Stift und drei Klicktasten ersetzt die externe Maus
- Funktionstasten ermöglichen Tastaturkurzbefehle für einige gebräuchliche Computerfunktionen

Folgende Komponenten sind im Zusatzpaket enthalten:

- ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint
- Konfigurations- und Garantieposter
- Kabel

---

### Produktbeschreibung

Dieses Thema enthält eine allgemeine Beschreibung der USB-Tastatur.

#### Vorne

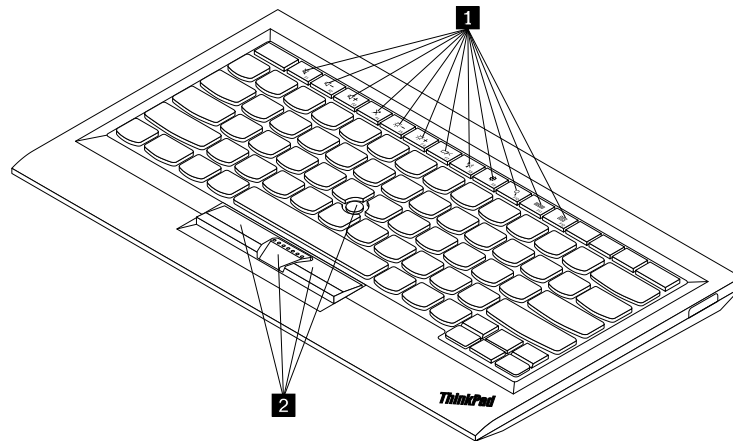


Abbildung 1. Vorderansicht der USB-Tastatur

#### **1** Direktzugriffstasten

Werden als Tastaturkurzbefehle für einige gebräuchliche Computerfunktionen verwendet. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Funktionstaste Fn verwenden“ auf Seite 8.

#### **2** TrackPoint

Der TrackPoint besteht aus einem Stift und drei Klicktasten. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „TrackPoint verwenden“ auf Seite 6.

## Rückansicht

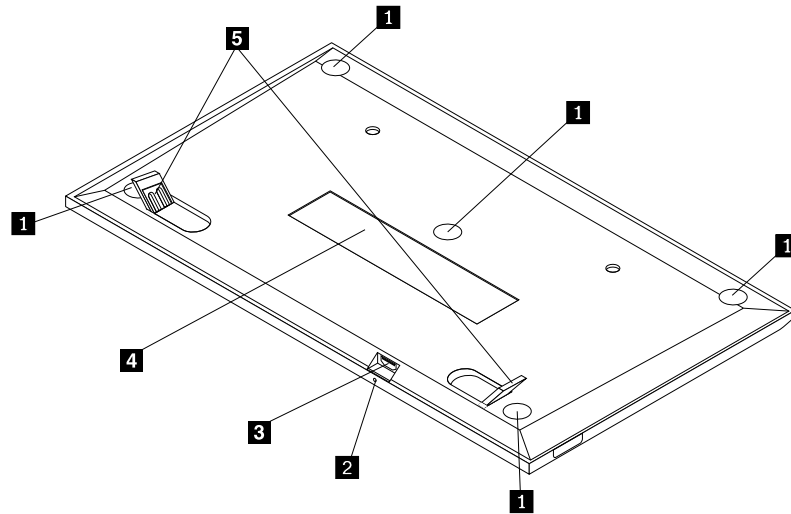


Abbildung 2. Rückansicht der USB-Tastatur

### **1 Rutschfeste Füße**

Die rutschfesten Füße verhindern eine unerwartete Bewegung der USB-Tastatur.

### **2 Statusanzeige**

Wenn die USB-Tastatur erfolgreich mit dem Computer verbunden ist, leuchtet die Statusanzeige durchgängig.

### **3 Mikro-USB-Anschluss**

Wird verwendet, um die USB-Tastatur mit einem Computer zu verbinden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „USB-Tastatur installieren“ auf Seite 5.

### **4 Kennzeichnungsetikett**

Das Kennzeichnungsetikett enthält die Teilenummer, die Versionsnummer sowie weitere Produktinformationen.

### **5 Tastaturstützen**

Werden dazu verwendet, um den Winkel der Tastatur komfortabel anzupassen.

---

## Systemvoraussetzungen

Stellen Sie vor der Installation der USB-Tastatur sicher, dass Ihr Computer folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Ihr Computer muss über einen USB-Anschluss verfügen.
- Auf Ihrem Computer muss eines der folgenden Betriebssysteme installiert sein:
  - Microsoft® Windows® XP (32 Bit)
  - Microsoft Windows Vista (32 Bit oder 64 Bit)
  - Microsoft Windows 7 (32 Bit oder 64 Bit)
  - Microsoft Windows 8 (32 Bit oder 64 Bit)

- Microsoft Windows 8.1 (32 Bit oder 64 Bit)
- Microsoft Windows 10 (32 Bit oder 64 Bit)

Vor der Installation der USB-Tastatur sollten Sie überprüfen, welche der folgenden aktuellen Softwareaktualisierungen, wie z. B. BIOS-Code, Dienstprogramme, Einheitentreiber und andere Softwareaktualisierungen auf der Lenovo® Unterstützungswebsite verfügbar sind: Die Lenovo Unterstützungswebsite finden Sie unter der folgenden Adresse:

<http://www.lenovo.com/support>

Für das Herunterladen und Installieren von Softwareaktualisierungen, die auf der Lenovo Unterstützungswebsite oder anderen elektronischen Datenträgern verfügbar sind, sowie für die Beachtung der Anweisungen des Service-Providers ist der Kunde selbst verantwortlich.

---

## USB-Tastatur installieren

Gehen Sie wie folgt vor, um die USB-Tastatur zu installieren:

1. Passen Sie die Tastaturneigung wie gewünscht an.
2. Schließen Sie das bereitgestellte Kabel wie dargestellt an einen verfügbaren USB-Anschluss Ihres Computers an. Nachdem das Betriebssystem die USB-Tastatur erkannt hat, wird die Statusanzeige auf der USB-Tastatur aktiviert. Die USB-Tastatur kann nun verwendet werden.

**Anmerkung:** Sie sollten die USB-Tastatur installieren, bevor Sie den Treiber „ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint“ installieren (im Folgenden als ThinkPad Keyboard Suite bezeichnet).

---

## Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen installieren

Bevor Sie die USB-Tastatur verwenden, sollten Sie die „ThinkPad Keyboard Suite“ installieren, um die erweiterten Einstellungen anzupassen.

Wenn Sie Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 verwenden und der Computer zudem über eine Verbindung zum Internet verfügt, wird beim erstmaligen Anschließen der USB-Tastatur an den Computer eine Meldung mit der Frage angezeigt, ob Sie die ThinkPad Keyboard Suite installieren möchten. Wenn Sie auf **Jetzt herunterladen** klicken, wird die ThinkPad Keyboard Suite automatisch installiert. Wenn die Meldung nicht angezeigt wird, gehen Sie wie folgt vor, um die ThinkPad Keyboard Suite manuell zu installieren:

1. Wechseln Sie zu <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
2. Suchen Sie die Installationsdatei der ThinkPad Keyboard Suite und laden Sie sie herunter.
3. Klicken Sie doppelt auf die Installationsdatei und befolgen Sie anschließend die angezeigten Anweisungen, um die Installation abzuschließen.
4. Starten Sie den Computer neu.

---

## Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen deinstallieren

Gehen Sie zum Deinstallieren der ThinkPad Keyboard Suite unter Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 wie folgt vor:

**Unter Windows XP:**

1. Klicken Sie auf **Start** → **Systemsteuerung** oder auf **Start** → **Einstellungen** → **Systemsteuerung**.
2. Klicken Sie je nach Modus der Systemsteuerung einfach oder doppelt auf **Software**.
3. Klicken Sie auf den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint**, und klicken Sie anschließend auf **Entfernen**.

4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

#### **Unter Windows Vista und Windows 7:**

1. Klicken Sie auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
  - Klicken Sie auf **Programme und Features**.
3. Wählen Sie den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren/Ändern** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf **Deinstallieren/Ändern**.
5. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

#### **Unter Windows 8 oder Windows 8.1:**

1. Verschieben Sie den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um zur Systemsteuerung zu gelangen und die Charms-Leiste anzuzeigen. Klicken Sie auf **Suchen** und suchen Sie daraufhin nach der Systemsteuerung.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
  - Klicken Sie auf **Programme und Features**.
3. Wählen Sie den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf die Option **Deinstallieren**.
5. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Einheits-treiber zu deinstallieren.

#### **Unter Windows 10:**

1. Bewegen Sie auf dem Desktop den Zeiger in die linke untere Ecke des Bildschirms und suchen Sie im Suchfeld nach **Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
  - Klicken Sie auf **Programme und Features**.
3. Wählen Sie den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf die Option **Deinstallieren**.
5. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Einheits-treiber zu deinstallieren.

---

## **USB-Tastatur verwenden**

Dieses Kapitel enthält Informationen zur Verwendung der USB-Tastatur.

## **TrackPoint verwenden**

Der TrackPoint besteht aus einem Stift und drei Klicktasten. Mit dem Stift wird der Cursor gesteuert. Bei den drei Klicktasten handelt es sich um die linke, die rechte und die mittlere Taste.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Stift zu verwenden:

1. Halten Sie die Finger über der Tastatur und drücken Sie den TrackPoint-Stift leicht in die Richtung, in die Sie den Cursor bewegen möchten. Drücken Sie den Stift von sich weg, um den Cursor auf dem

Bildschirm nach oben zu bewegen. Wenn Sie den Stift in Ihre Richtung ziehen, wird der Cursor auf dem Bildschirm nach unten bewegt. Sie können den Cursor auch seitlich bewegen, indem Sie den Stift zur Seite drücken. Die Geschwindigkeit, mit der sich der Cursor bewegt, wird durch den auf den Stift ausgeübten Druck bestimmt.

**Anmerkung:** Der Cursor kann sich in regelmäßigen Abständen verschieben. Verwenden Sie den Stift für einige Sekunden nicht und versuchen Sie es anschließend erneut. Der Cursor funktioniert dann wieder ordnungsgemäß.

2. Um ein Element auszuwählen, stoppen Sie den TrackPoint-Stift, wenn sich der Cursor auf dem Element befindet, und drücken Sie mit Ihrem Daumen die linke oder die rechte Taste. Die linke und die rechte Taste funktionieren wie die linke und rechte Maustaste einer herkömmlichen Maus.

## Kappe des TrackPoint-Stifts austauschen

Die Kappe auf einem TrackPoint-Stift ist austauschbar. Sie können entsprechende Kappen von Lenovo erwerben, um Ihre aktuelle Kappe zu ersetzen.

Zum Entfernen der Kappe des TrackPoint-Stifts müssen Sie diese oben umfassen und abziehen. Setzen Sie die neue Kappe mit der quadratischen Öffnung nach unten auf den TrackPoint-Stift und drücken Sie sie fest nach unten, bis sie an der richtigen Position sitzt.

## Empfindlichkeit des TrackPoint-Stifts ändern

Wenn Sie den TrackPoint-Stift verwenden, möchten Sie ihn möglicherweise so einstellen, dass er auf leichte Berührungen oder auf stärkeren Druck reagiert. Gehen Sie wie folgt vor, um festzulegen, wie der TrackPoint-Stift auf Ihre Berührung reagiert:

1. Klicken Sie auf das Symbol **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** auf der Taskleiste.
2. Klicken Sie im Fenster „Eigenschaften von Maus“ auf die Registerkarte **Externe Tastatur**.
3. Bewegen Sie den Schieberegler im Bereich **Zeigergeschwindigkeit** nach Bedarf in Richtung **Langsam** oder **Schnell**.
4. Klicken Sie auf **Übernehmen**. Testen Sie dann, wie der TrackPoint-Stift auf die neuen Einstellungen reagiert und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen vor.
5. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen anzuwenden.

## Bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad verwenden











Sie können einen Bildlauf durch ein aktives Fenster durchführen, indem Sie den TrackPoint-Stifts bewegen, während Sie die mittlere Taste drücken. Sie können einen Bildlauf durch ein inaktives Fenster über die bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad durchführen. Gehen Sie wie folgt vor, um die Bildlauffunktion zu konfigurieren:



1. Klicken Sie auf das Symbol **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** auf der Taskleiste.
2. Klicken Sie im Fenster „Eigenschaften von Maus“ auf die Registerkarte **Externe Tastatur**.
3. Gehen Sie je nach Bedarf wie folgt vor:
  - Deaktivieren Sie die **bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad**, um wie mit einer herkömmlichen Maus einen Bildlauf durch aktive Fenster durchzuführen.
  - Wählen Sie die **bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad** aus, um einen Bildlauf durch inaktive Fenster durchzuführen.
4. Klicken Sie auf **OK**.

**Anmerkung:** Wenn Sie feststellen sollten, dass der Bildlauf bei einigen Anwendungen nicht ordnungsgemäß funktioniert, deaktivieren Sie die **Bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad** für eine bessere Kompatibilität.

## Funktionstasten verwenden

In der folgenden Tabelle werden die Funktionstasten und Fn-Tastenkombinationen beschrieben. Die USB-Tastatur besitzt die standardmäßigen F1–F12-Funktionstasten. Nach der Installation der ThinkPad Keyboard Suite können Sie auf die Direktzugriffstasten-Funktion zugreifen, indem Sie auf die Tasten Fn+Fx (wobei x für 1 bis 12 steht) drücken.

Funktionstaste	Funktion
Fn+Esc	Schalten Sie zwischen der Direktzugriffstaste und der standardmäßigen F1–F12-Funktion um.
	Lautsprecher stummschalten.
	Lautstärke verringern.
	Lautstärke erhöhen.
	Mikrofon stummschalten. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
	Bildschirmhelligkeit verringern. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
	Bildschirmhelligkeit erhöhen. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
	Wechseln Sie zwischen dem Computerbildschirm und einem externen Monitor (diese Anzeigeeoptionen werden von Windows angezeigt). <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
	Aktivieren oder deaktivieren Sie die integrierten Funktionen für drahtlose Netze. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemsteuerung öffnen.</li> <li>• Öffnen Sie das Fenster „Einstellungen“ (unter Windows 8 und Windows 8.1).</li> <li>• Öffnen Sie das Fenster „Einstellungen“ (unter Windows 10).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigieren Sie in Abhängigkeit Ihrer aktiven Anwendungen zur Suche.</li> <li>• Öffnen Sie das Fenster „Suche“ (unter Windows 8 und Windows 8.1).</li> <li>• Öffnen Sie das Cortana-Suchfeld (für das Betriebssystem Windows 10).</li> </ul>

Funktionstaste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geöffnete Anwendungen anzeigen.</li> <li>• Wechseln Sie zwischen geöffneten Anwendungen (für das Betriebssystem Windows XP).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnen Sie <b>Arbeitsplatz</b>.</li> <li>• Zeigen Sie alle Anwendungen an (unter Windows 8, Windows 8.1 und Windows 10).</li> </ul>

Wenn die Fn-Tastenkombinationen bei einem ThinkPad-Computer mit dem Betriebssystem Windows XP nicht korrekt funktionieren, stellen Sie sicher, dass auf dem Computer die neueste Version des Lenovo System Interface Driver oder der Treiber für das Direktzugriffstasten-Dienstprogramm installiert ist.

Die neueste Software und Einheits-treiber für Ihren ThinkPad können Sie stets unter <http://www.lenovo.com/support> herunterladen.

#### Anmerkungen:

- Stellen Sie sicher, dass alle Fn-Tastenkombinationen auf der Tastatur Ihres ThinkPad-Computers funktionsfähig sind. Die optimale Unterstützung für Ihren ThinkPad hinsichtlich der Fn-Tastenkombinationen ist abhängig von der verwendeten Software.
- Die meisten Fn-Funktionstastenkombinationen funktionieren nicht bei ThinkPad SL Series-Notebook-Computern, Lenovo Desktop-Computern und Computern anderer Hersteller.
- Einige Fn-Tastenkombinationen haben auf unterschiedlichen ThinkPad-Modellen unterschiedliche Funktionen.
- Wenn Sie unter Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 erstmals Fn+Esc, den Hotkey F4 oder die CapsLock-Taste drücken, wird möglicherweise das Fenster „On Screen Display“ angezeigt. Klicken Sie auf **OK**, um die Bildschirmanzeige anzuzeigen. Klicken Sie auf **Nein danke**, wenn die Bildschirmanzeige nicht angezeigt werden soll. Klicken Sie zum Ändern der Bildschirmanzeige auf die Registerkarte **Externe Tastatur** im „Eigenschaften von Maus“ und wählen Sie **On Screen Displays** aus. Wenn das Feld **On Screen Displays** grau ist, übernimmt die USB-Tastatur die standardmäßige Einstellung des Systems. Sie können die Systemeinstellung ändern, indem Sie auf **Erweiterte OSD-Einstellung** klicken.

Ausführliche Informationen zu den Fn-Tastenkombinationen finden Sie im integrierten Hilfesystem „Access Help“ Ihres ThinkPads.

## Fehlerbehebung

Dieses Kapitel enthält Fehlerbehebungsinformationen für die USB-Tastatur.

**Problem:** Alle oder einige der Fn-Funktionstastenkombinationen oder Funktionstasten funktionieren nicht.

**Lösung:** Lesen Sie den folgenden Abschnitt, um Lösungen oder Erläuterungen zu erhalten:

- Stellen Sie sicher, dass die ThinkPad Keyboard Suite ordnungsgemäß installiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Fn-Funktionstastenkombinationen auf der Tastatur Ihres ThinkPad-Computers funktionsfähig sind. Die optimale Unterstützung für Ihren ThinkPad Computer hinsichtlich der Tastenkombinationen für den Direktaufruf mit der Funktionstaste Fn ist abhängig von der verwendeten Software. Ausführlichere Informationen zu den Fn-Funktionstastenkombinationen finden Sie in der Dokumentation, die im Lieferumfang Ihres ThinkPad Computers enthalten ist. Aktualisierte Softwarekomponenten für Ihren ThinkPad-Computer können Sie unter

<http://www.lenovo.com/support> herunterladen.

- Die Fn-Funktionstastenkombinationen funktionieren bei allen ThinkPad-Computern, mit Ausnahme der ThinkPad SL Series-Notebook-Computer. Die meisten Fn-Funktionstastenkombinationen funktionieren nicht bei ThinkPad SL Series-Notebook-Computern, Lenovo Desktop-Computern oder Computern anderer Hersteller.
- Aufgrund von Differenzen der auf Ihren Notebook-Computern installierten Anwendungen ist es normal, dass einige Fn-Funktionstastenkombinationen auf unterschiedlichen ThinkPad-Modellen unterschiedlich funktionieren.
- Einige Funktionstasten werden in Abhängigkeit Ihres Betriebssystems und Computers nicht unterstützt.

**Problem:** Der TrackPoint-Cursor verschiebt sich, wenn der Computer eingeschaltet wird oder wenn der Computer den normalen Betrieb wieder aufnimmt.

**Lösung:** Wenn Sie während des normalen Betriebs den TrackPoint nicht verwenden, kann sich der Cursor verschieben. Hierbei handelt es sich um eine normale Funktion des TrackPoint und nicht um einen Fehler. Unter folgenden Bedingungen kann sich der Cursor für einige Sekunden verschieben:

- Der Computer ist eingeschaltet.
- Wenn der Computer den normalen Betrieb wieder aufnimmt.
- Wenn der TrackPoint-Stift für längere Zeit gedrückt wird.
- Wenn sich die Temperatur ändert.

Sie können zum Lösen des Problems versuchen, die USB-Tastatur erneut anzuschließen oder den Computer neu zu starten.

**Problem:** Ich habe eine Taste einmal gedrückt, aber der Computer hat reagiert, als hätte ich sie zweimal gedrückt.

**Lösung:** Gehen Sie je nach installiertem Betriebssystem wie folgt vor, um die Einstellungen für die Wiederholungsverzögerung oder für die Wiederholungsgeschwindigkeit der Tastatur zu ändern:

- Unter Windows XP und Windows Vista:
  1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
  2. Klicken Sie je nach Modus der Systemsteuerung einfach oder doppelt auf **Tastatur**.
  3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
  4. Schieben Sie die Schiebvorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
  5. Klicken Sie auf **OK**.
- Windows 7:
  1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
  2. Klicken Sie auf das Menü zum **Anzeigen nach Kategorie** und wählen Sie die Option für **Kleine Symbole** oder für **Große Symbole** aus. Dadurch wird die Ansicht für **Alle Systemsteuerungselemente** erweitert.
  3. Klicken Sie auf **Tastatur**.
  4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
  5. Schieben Sie die Schiebvorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.



6. Klicken Sie auf **OK**.
- Unter Windows 8 oder Windows 8.1:
    1. Verschieben Sie den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um zur Systemsteuerung zu gelangen und die Charms-Leiste anzuzeigen. Klicken Sie auf **Suchen** und suchen Sie daraufhin nach der Systemsteuerung.
    2. Klicken Sie auf das Menü zum **Anzeigen nach Kategorie** und wählen Sie die Option für **Kleine Symbole** oder für **Große Symbole** aus. Dadurch wird die Ansicht für **Alle Systemsteuerungselemente** erweitert.
    3. Klicken Sie auf **Tastatur**.
    4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
    5. Schieben Sie die Schiebervorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
    6. Klicken Sie auf **OK**.

#### **Unter Windows 10:**

1. Bewegen Sie auf dem Desktop den Zeiger in die linke untere Ecke des Bildschirms und suchen Sie im Suchfeld nach **Systemsteuerung**.
2. Klicken Sie auf das Menü zum **Anzeigen nach Kategorie** und wählen Sie die Option für **Kleine Symbole** oder für **Große Symbole** aus. Dadurch wird die Ansicht für **Alle Systemsteuerungselemente** erweitert.
3. Klicken Sie auf **Tastatur**.
4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
5. Schieben Sie die Schiebervorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
6. Klicken Sie auf **OK**.

**Problem:** Die ThinkPad Keyboard Suite kann nicht automatisch installiert werden, wenn die Tastatur erstmals an meinen Computer angeschlossen wird.

**Lösung:** Gehen Sie wie folgt vor, um den Fehler zu beheben:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie das Betriebssystem Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 verwenden.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer mit dem Internet verbunden ist.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie die automatische Funktion für Windows-Aktualisierungen aktiviert haben, indem Sie folgende Schritte ausführen:
  - a. Systemsteuerung öffnen.
  - b. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
    - Klicken Sie auf **Hardware und Audio → Geräte und Drucker**.
    - Klicken Sie auf **Geräte und Drucker**.
  - c. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Computersymbol unter dem Menü „Geräte“ und wählen Sie anschließend **Einstellungen für Geräteinstallation** aus.
  - d. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die automatische Funktion für Windows-Aktualisierungen zu aktivieren.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Windows-Aktualisierungen installiert haben, indem Sie folgende Schritte ausführen:
  - a. Systemsteuerung öffnen.

- b. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf **System und Sicherheit → Windows Update**.
  - Klicken Sie auf **Windows Update**.
- c. Klicken Sie auf **Auf Aktualisierungen überprüfen**, um Windows-Aktualisierungen zu installieren.
5. Trennen Sie die USB-Tastatur vom Computer und schließen Sie sie dann wieder an.
6. Sollten obige Tipps nicht funktionieren, hängen die Probleme möglicherweise mit der Version oder Sprache Ihres Betriebssystems zusammen. Sie können den Treiber manuell wie folgt installieren:
  - a. Wechseln Sie zu <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
  - b. Suchen Sie die Installationsdatei des Treibers und laden Sie sie herunter.
  - c. Klicken Sie doppelt auf die Installationsdatei und befolgen Sie anschließend die angezeigten Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

**Problem:** Das Pairing der USB-Tastatur mit dem Computer dauert sehr lange unter dem Betriebssystem Windows 7.

**Lösung:** Hierbei handelt es sich nicht um ein Problem. Wenn die Uhr des USB-Tastatursymbols nicht mehr angezeigt wird, wurde ein erfolgreiches Pairing der USB-Tastatur mit dem Computer durchgeführt. Wenn der Vorgang fehlerhaft ist, versuchen Sie erneut, sie zu verbinden.

---

## Technische Daten

Die folgende Tabelle enthält eine Beschreibung der technischen Daten der USB-Tastatur.

<b>Tasten</b>	84/85/89 Tasten (je nach Land)
<b>Farbe</b>	Tiefschwarz
<b>Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)</b>	305,5 mm x 164,0 mm x 13,5 mm (ohne Tastaturstützen)
<b>Gewicht</b>	Etwa 441 g (einschließlich der Kabel)
<b>Anschlusstyp</b>	USB Typ A (vierpolig)
<b>Kabellänge</b>	1,5 m
<b>Betriebsspannung</b>	+5 V (typisch)
<b>Stromverbrauch</b>	Maximal 100 mA
<b>Systemschnittstelle</b>	USB
<b>Unterstützte Betriebssysteme</b>	Windows 10 (32-Bit und 64-Bit) Windows 8.1 (32-Bit und 64-Bit) Windows 8 (32-Bit und 64-Bit) Windows 7 (32-Bit und 64-Bit) Windows Vista (32-Bit und 64-Bit) Windows XP (32-Bit)

---

## Kapitel 3. ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint

Dieses Kapitel bietet Informationen zur Verwendung des ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint (im Folgenden als Bluetooth-Tastatur bezeichnet).

---

### Produktbeschreibung

Dieses Thema enthält eine allgemeine Beschreibung der Bluetooth-Tastatur.

### Vorne

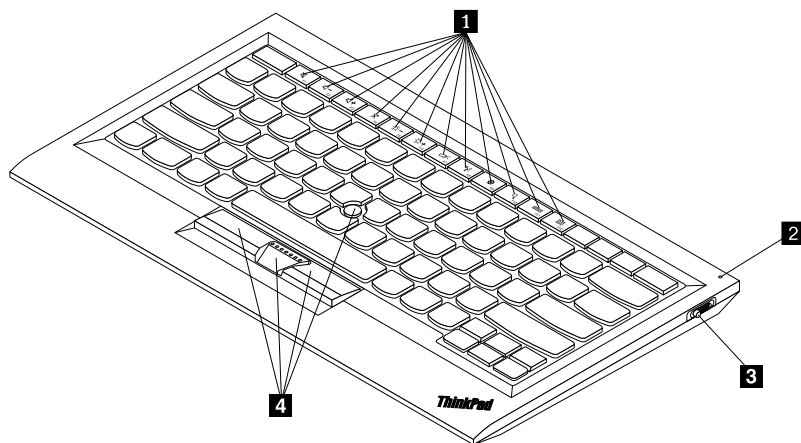


Abbildung 3. Vorderansicht der Bluetooth-Tastatur

#### 1 Direktzugriffstasten

Werden als Tastaturkurzbefehle für einige gebräuchliche Computerfunktionen verwendet. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Funktionstaste Fn verwenden“ auf Seite 20.

#### 2 Statusanzeige

Zeigt den Status der Bluetooth-Tastatur an.

Status	Farbe	Beschreibung
Wird eingeblendet	Grün	Die Bluetooth-Tastatur wird eingeschaltet.
Blinkt zweimal mit einer Unterbrechung von einer Sekunde	Grün	Die Bluetooth-Tastatur ist im Pairing-Modus oder baut eine Verbindung mit dem Computer auf.
Blinkt fünfmal	Grün	Die Bluetooth-Tastatur hat eine Verbindung mit dem Computer hergestellt.
Wird ausgeblendet	Grün	Die Bluetooth-Tastatur wird ausgeschaltet.
Blinkt dreimal	Gelb	Der Akkuladezustand der Bluetooth-Tastatur ist schwach.

**3 Betriebsspannungsschalter:** Wird verwendet, um die Bluetooth-Tastatur zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Schieben Sie zum Einschalten der Bluetooth-Tastatur den Betriebsspannungsschalter nach unten und halten Sie ihn für eine Sekunde gedrückt. Die Statusanzeige wird eingeblendet. Schieben Sie zum Ausschalten der Bluetooth-Tastatur den Betriebsspannungsschalter nach unten und halten Sie ihn für mindestens drei Sekunden gedrückt. Die Statusanzeige wird ausgeblendet.

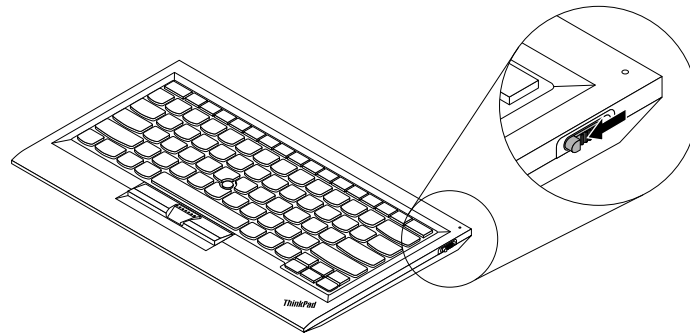


Abbildung 4. Schalten Sie die Bluetooth-Tastatur aus und anschließend wieder ein.

**Anmerkung:** Schalten Sie die Bluetooth-Tastatur aus, wenn Sie sie nicht verwenden, um Akkustrom zu sparen.

#### **4 TrackPoint**

Der TrackPoint besteht aus einem Stift und drei Klicktasten. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „TrackPoint verwenden“ auf Seite 19.

## **Rückansicht**

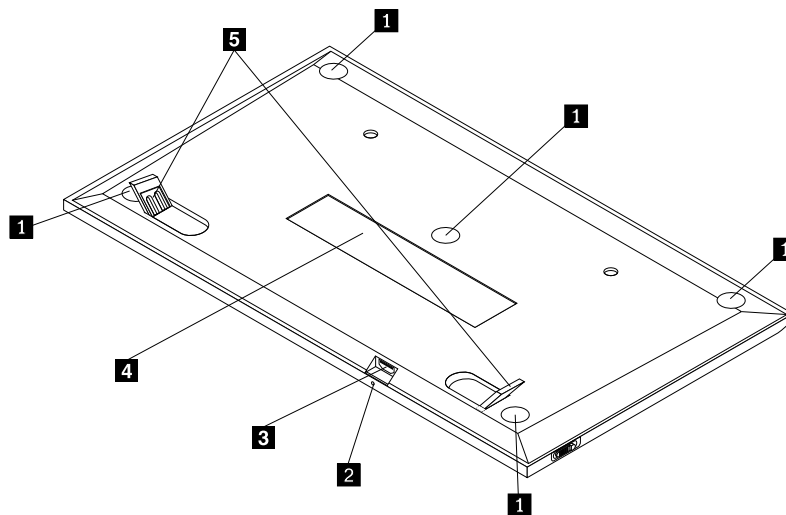


Abbildung 5. Rückansicht der Bluetooth-Tastatur

#### **1 Rutschfeste Füße**

Die rutschfesten Füße verhindern eine unerwartete Bewegung der Bluetooth-Tastatur.

#### **2 Ladeanzeige**

Zeigt den Ladestatus der Bluetooth-Tastatur an. Zeigt an, dass die Bluetooth-Tastatur aufgeladen wird. Die Ladeanzeige blinkt. Zeigt an, dass die Bluetooth-Tastatur aufgeladen ist. Die Ladeanzeige leuchtet durchgängig.

### **3 Mikro-USB-Anschluss**

Sie können die Bluetooth-Tastatur aufladen, indem Sie ein Ende des bereitgestellten Kabels am Mikro-USB-Anschluss und das andere Ende am Computer anschließen.

### **4 Kennzeichnungsetikett**

Das Kennzeichnungsetikett enthält die Teilenummer, die Versionsnummer sowie weitere Produktinformationen.

### **5 Tastaturstützen**

Werden dazu verwendet, um den Winkel der Tastatur komfortabel anzupassen.

---

## **Systemvoraussetzungen**

Stellen Sie vor der Installation der Bluetooth-Tastatur sicher, dass Ihr Computer folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Ihr Computer muss über einen integrierten Bluetooth-Host verfügen.
- Auf Ihrem Computer muss eines der folgenden Betriebssysteme installiert sein:
  - Microsoft Windows XP (32 Bit)
  - Microsoft Windows Vista (32 Bit oder 64 Bit)
  - Microsoft Windows 7 (32 Bit oder 64 Bit)
  - Microsoft Windows 8 (32 Bit oder 64 Bit)
  - Microsoft Windows 8.1 (32 Bit oder 64 Bit)
  - Microsoft Windows 10 (32 Bit oder 64 Bit)

Vor der Installation der Bluetooth-Tastatur sollten Sie überprüfen, welche der folgenden aktuellen Softwareaktualisierungen, wie z. B. BIOS-Code, Dienstprogramme, Einheitentreiber und andere Softwareaktualisierungen auf der Lenovo Unterstützungswebsite verfügbar sind: Die Lenovo Unterstützungswebsite finden Sie unter der folgenden Adresse:

<http://www.lenovo.com/support>

Für das Herunterladen und Installieren von Softwareaktualisierungen, die auf der Lenovo Unterstützungswebsite oder anderen elektronischen Datenträgern verfügbar sind, sowie für die Beachtung der Anweisungen des Service-Providers ist der Kunde selbst verantwortlich.

---

## **Pairing von Bluetooth-Tastatur und Computer**

Um eine Verbindung zwischen der Bluetooth-Tastatur und dem Computer herzustellen bzw. um Daten auszutauschen, müssen Sie ein Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer vornehmen.

### **Anmerkungen:**

- Sie sollten ein Pairing der Bluetooth-Tastatur vornehmen, bevor Sie den Treiber „ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint“ installieren (im Folgenden als ThinkPad Keyboard Suite bezeichnet).

- Nach dem erfolgreichen Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer müssen Sie den Betriebsspannungsschalter bei jeder Verwendung auf der Bluetooth-Tastatur einschalten. Die Statusanzeige blinkt fünfmal grün und erlischt dann.

Sie können in Abhängigkeit Ihres Betriebssystems wie folgt ein Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer vornehmen:

#### **Unter Windows XP:**

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funkverbindung am Computer ein.
2. Klicken Sie auf dem Desktop oder im Windows-Infobereich doppelt auf das Symbol für **Bluetooth-Umgebung**.
3. Schieben Sie zum Aktivieren von Bluetooth in der Bluetooth-Tastatur den Betriebsspannungsschalter nach unten und halten Sie ihn für eine Sekunde gedrückt. Die Statusanzeige beginnt zu blinken.
4. Je nach dem verwendeten Menümodus klicken Sie auf die Option **Geräte im Bereich anzeigen** oder **Geräte in Reichweite suchen**.
5. Doppelklicken Sie auf das Symbol **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** in der Liste.
6. Geben Sie den Kenncode, der auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, mit der Bluetooth-Tastatur ein und drücken Sie die Eingabetaste. Der Pairing-Vorgang wird gestartet. Wenn die Statusanzeige erloschen ist, war das Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer erfolgreich und eine Verbindung wurde zwischen der Bluetooth-Tastatur und dem Computer aufgebaut.
7. Klicken Sie auf **Schließen**, wenn ein Fenster angezeigt wird, um zu bestätigen, dass die Bluetooth-Tastatur mit dem Betriebssystem verbunden ist.

#### **Unter Windows Vista und Windows 7:**

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funkverbindung am Computer ein.
2. Klicken Sie auf **Start → Systemsteuerung** und führen Sie dann je nach dem verwendeten Betriebssystem eine der folgenden Aktionen aus:
  - Unter Windows Vista doppelklicken Sie auf **Bluetooth-Geräte** und anschließend klicken Sie auf **Ein Drahtlosgerät hinzufügen**.
  - Unter Windows 7 klicken Sie auf **Geräte und Drucker → Gerät hinzufügen**.
3. Schieben Sie zum Aktivieren von Bluetooth in der Bluetooth-Tastatur den Betriebsspannungsschalter nach unten und halten Sie ihn für eine Sekunde gedrückt. Die Statusanzeige beginnt zu blinken.
4. Wählen Sie das Symbol **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint** in der Liste aus und klicken Sie auf **Weiter**.
5. Geben Sie den Kenncode, der auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, mit der Bluetooth-Tastatur ein und drücken Sie die Eingabetaste. Der Pairing-Vorgang wird gestartet. Wenn die Statusanzeige erloschen ist, war das Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer erfolgreich und eine Verbindung wurde zwischen der Bluetooth-Tastatur und dem Computer aufgebaut.
6. Klicken Sie auf **Schließen**, wenn ein Fenster angezeigt wird, um zu bestätigen, dass die Bluetooth-Tastatur mit dem Betriebssystem verbunden ist.

#### **Unter Windows 8 oder Windows 8.1:**

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funkverbindung am Computer ein.
2. Bewegen Sie den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um die Kategorien anzuzeigen, und klicken Sie dann auf **Einstellungen → PC-Einstellungen ändern → Geräte**.
3. Schieben Sie zum Aktivieren von Bluetooth in der Bluetooth-Tastatur den Betriebsspannungsschalter nach unten und halten Sie ihn für eine Sekunde gedrückt. Die Statusanzeige beginnt zu blinken.

4. Wählen Sie das Symbol **Tastatur (ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint)** in der Liste aus und klicken Sie auf **Weiter**.
5. Geben Sie den Kenncode, der auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, mit der Bluetooth-Tastatur ein und drücken Sie die Eingabetaste. Der Pairing-Vorgang wird gestartet. Wenn die Statusanzeige erloschen ist, war das Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer erfolgreich und eine Verbindung wurde zwischen der Bluetooth-Tastatur und dem Computer aufgebaut.
6. Klicken Sie auf **Schließen**, wenn ein Fenster angezeigt wird, um zu bestätigen, dass die Bluetooth-Tastatur mit dem Betriebssystem verbunden ist.

#### **Unter Windows 10:**

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funkverbindung am Computer ein.
2. Schieben Sie zum Aktivieren von Bluetooth in der Bluetooth-Tastatur den Betriebsspannungsschalter nach unten und halten Sie ihn für eine Sekunde gedrückt. Die Statusanzeige beginnt zu blinken.
3. Bewegen Sie auf dem Desktop den Zeiger in die linke untere Ecke des Bildschirms und suchen Sie im Suchfeld nach **Systemsteuerung**.
4. Klicken Sie auf die Option **Gerät hinzufügen** im Menü **Hardware und Sound**, wenn Sie die Systemsteuerung nach Kategorie anzeigen.
5. Wählen Sie das Symbol **Tastatur (ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint)** in der Liste aus und klicken Sie auf **Weiter**.
6. Geben Sie den Kenncode, der auf dem Computerbildschirm angezeigt wird, mit der Bluetooth-Tastatur ein und drücken Sie die Eingabetaste. Der Pairing-Vorgang wird gestartet. Wenn die Statusanzeige erloschen ist, war das Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer erfolgreich und eine Verbindung wurde zwischen der Bluetooth-Tastatur und dem Computer aufgebaut.
7. Klicken Sie auf **Schließen**, wenn ein Fenster angezeigt wird, um zu bestätigen, dass die Bluetooth-Tastatur mit dem Betriebssystem verbunden ist.

**Anmerkung:** Wenn ein Fenster mit der Meldung angezeigt wird, dass die Verbindung fehlgeschlagen ist, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol **ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint**, und wählen Sie die Option **Deaktivieren** aus, um die Bluetooth-Tastatur zu deaktivieren. Nehmen Sie dann ein erneutes Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer vor.

Nachdem das Betriebssystem die Bluetooth-Tastatur erkannt hat, ist diese funktionsbereit. Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie unter der folgenden Adresse:  
<http://www.lenovo.com/support/keyboards>

---

## **Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen installieren**

Bevor Sie die Bluetooth-Tastatur verwenden, sollten Sie die „ThinkPad Keyboard Suite“ installieren, um die erweiterten Einstellungen anzupassen.

Wenn Sie Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 verwenden und der Computer zudem über eine Verbindung zum Internet verfügt, wird beim erstmaligen Anschließen der Tastatur an den Computer eine Meldung mit der Frage angezeigt, ob Sie die ThinkPad Keyboard Suite installieren möchten. Wenn Sie auf **Jetzt herunterladen** klicken, wird die ThinkPad Keyboard Suite automatisch installiert. Wenn die Meldung nicht angezeigt wird, gehen Sie wie folgt vor, um die ThinkPad Keyboard Suite manuell zu installieren:

1. Wechseln Sie zu <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
2. Suchen Sie die Installationsdatei der ThinkPad Keyboard Suite und laden Sie sie herunter.
3. Klicken Sie doppelt auf die Installationsdatei und befolgen Sie anschließend die angezeigten Anweisungen, um die Installation abzuschließen.
4. Starten Sie den Computer neu, und ThinkPad Keyboard Suite wird auf Ihrem Computer installiert.

---

## Einheitentreiber unter Windows-Betriebssystemen deinstallieren

Gehen Sie zum Deinstallieren der ThinkPad Keyboard Suite unter Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 wie folgt vor:

### Unter Windows XP:

1. Klicken Sie auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Klicken Sie je nach Modus der Systemsteuerung einfach oder doppelt auf **Software**.
3. Klicken Sie auf den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint**, und klicken Sie anschließend auf **Entfernen**.
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

### Unter Windows Vista und Windows 7:

1. Klicken Sie auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
  - Klicken Sie auf **Programme und Features**.
3. Wählen Sie den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren/Ändern** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf **Deinstallieren/Ändern**.
5. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

### Unter Windows 8 oder Windows 8.1:

1. Verschieben Sie den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um zur Systemsteuerung zu gelangen und die Charms-Leiste anzuzeigen. Klicken Sie auf **Suchen** und suchen Sie daraufhin nach der Systemsteuerung.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
  - Klicken Sie auf **Programme und Features**.
3. Wählen Sie den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf die Option **Deinstallieren**.
5. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Einheitentreiber zu deinstallieren.

### Unter Windows 10:

1. Bewegen Sie auf dem Desktop den Zeiger in die linke untere Ecke des Bildschirms und suchen Sie im Suchfeld nach **Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
  - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
  - Klicken Sie auf **Programme und Features**.
3. Wählen Sie den Treiber **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf die Option **Deinstallieren**.
5. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Einheitentreiber zu deinstallieren.



---

## Bluetooth-Tastatur verwenden

Dieses Kapitel enthält Informationen zur Verwendung der Bluetooth-Tastatur.

## TrackPoint verwenden

Der TrackPoint besteht aus einem Stift und drei Klicktasten. Mit dem Stift wird der Cursor gesteuert. Bei den drei Klicktasten handelt es sich um die linke, die rechte und die mittlere Taste.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Stift zu verwenden:

1. Halten Sie die Finger über der Tastatur und drücken Sie den TrackPoint-Stift leicht in die Richtung, in die Sie den Cursor bewegen möchten. Drücken Sie den Stift von sich weg, um den Cursor auf dem Bildschirm nach oben zu bewegen. Wenn Sie den Stift in Ihre Richtung ziehen, wird der Cursor auf dem Bildschirm nach unten bewegt. Sie können den Cursor auch seitlich bewegen, indem Sie den Stift zur Seite drücken. Die Geschwindigkeit, mit der sich der Cursor bewegt, wird durch den auf den Stift ausgeübten Druck bestimmt.

**Anmerkung:** Der Cursor kann sich in regelmäßigen Abständen verschieben. Verwenden Sie den Stift für einige Sekunden nicht und versuchen Sie es anschließend erneut. Der Cursor funktioniert dann wieder ordnungsgemäß.

2. Um ein Element auszuwählen, stoppen Sie den TrackPoint-Stift, wenn sich der Cursor auf dem Element befindet, und drücken Sie mit Ihrem Daumen die linke oder die rechte Taste. Die linke und die rechte Taste funktionieren wie die linke und rechte Maustaste einer herkömmlichen Maus.

## Kappe des TrackPoint-Stifts austauschen

Die Kappe auf einem TrackPoint-Stift ist austauschbar. Sie können entsprechende Kappen von Lenovo erwerben, um Ihre aktuelle Kappe zu ersetzen.

Zum Entfernen der Kappe des TrackPoint-Stifts müssen Sie diese oben umfassen und abziehen. Setzen Sie die neue Kappe mit der quadratischen Öffnung nach unten auf den TrackPoint-Stift und drücken Sie sie fest nach unten, bis sie an der richtigen Position sitzt.

## Empfindlichkeit des TrackPoint-Stifts ändern

Wenn Sie den TrackPoint-Stift verwenden, möchten Sie ihn möglicherweise so einstellen, dass er auf leichte Berührungen oder auf stärkeren Druck reagiert. Gehen Sie wie folgt vor, um festzulegen, wie der TrackPoint-Stift auf Ihre Berührung reagiert:

1. Klicken Sie auf das Symbol **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** auf der Taskleiste.
2. Klicken Sie im Fenster „Eigenschaften von Maus“ auf die Registerkarte **Externe Tastatur**.
3. Bewegen Sie den Schieberegler im Bereich **Zeigergeschwindigkeit** nach Bedarf in Richtung **Langsam** oder **Schnell**.
4. Klicken Sie auf **Übernehmen**. Testen Sie dann, wie der TrackPoint-Stift auf die neuen Einstellungen reagiert und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen vor.
5. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen anzuwenden.

## Bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad verwenden

Sie können einen Bildlauf durch ein aktives Fenster durchführen, indem Sie den TrackPoint-Stifts bewegen, während Sie die mittlere Taste drücken. Sie können einen Bildlauf durch ein inaktives Fenster über die bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad durchführen. Gehen Sie wie folgt vor, um die Bildlauffunktion zu konfigurieren:

1. Klicken Sie auf das Symbol **ThinkPad Compact Keyboard with TrackPoint** auf der Taskleiste.
2. Klicken Sie im Fenster „Eigenschaften von Maus“ auf die Registerkarte **Externe Tastatur**.
3. Gehen Sie je nach Bedarf wie folgt vor:
  - Deaktivieren Sie die **bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad**, um wie mit einer herkömmlichen Maus einen Bildlauf durch aktive Fenster durchzuführen.
  - Wählen Sie die **bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad** aus, um einen Bildlauf durch inaktive Fenster durchzuführen.
4. Klicken Sie auf **OK**.






**Anmerkung:** Wenn Sie feststellen sollten, dass der Bildlauf bei einigen Anwendungen nicht ordnungsgemäß funktioniert, deaktivieren Sie die **Bevorzugte Blätterfunktion des ThinkPad** für eine bessere Kompatibilität.








## Bluetooth-Tastatur aufladen

Sie können die Bluetooth-Tastatur aufladen, indem Sie die Bluetooth-Tastatur mit dem Computer über das bereitgestellte Kabel verbinden. Sie sollten die Bluetooth-Tastatur vollständig aufladen, bevor Sie sie erstmals verwenden. Die durchschnittliche vollständige Aufladezeit beträgt 2,5 bis 3 Stunden. Zeigt an, dass die Bluetooth-Tastatur aufgeladen wird. Die Ladeanzeige blinkt. Wenn die Bluetooth-Tastatur vollständig aufgeladen ist und die Ladeanzeige durchgängig leuchtet, sollten Sie die Bluetooth-Tastatur vom Computer trennen. Wenn die Bluetooth-Tastatur weiterhin mit dem Computer verbunden ist, wird sie nicht weiter aufgeladen. Wenn Sie die Bluetooth-Tastatur ein anderes Mal aufladen möchten, schließen Sie die Bluetooth-Tastatur erneut an den Computer an. Die Batterie sollte mindestens einmal alle sechs Monate aufgeladen werden.

## Funktionstaste verwenden

In der folgenden Tabelle werden die Funktionen der Fn-Tasten und Fn-Tastenkombinationen beschrieben. Die Bluetooth-Tastatur besitzt die standardmäßige Schnellzugriffsfunktion. Nach der Installation der ThinkPad Keyboard Suite können Sie auf die standardmäßige F1–F12-Funktion zugreifen, indem Sie auf die Tasten Fn+Fx (wobei x für 1 bis 12 steht) drücken.

Funktionstaste	Funktion
Fn+Esc	Schalten Sie die standardmäßige Fn-Funktion zwischen der Direktzugriffstaste und der standardmäßigen F1–F12-Funktion um.
	Lautsprecher stummschalten.
	Lautstärke verringern.
	Lautstärke erhöhen.
	Mikrofon stummschalten. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
	Bildschirmhelligkeit verringern. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.

Funktionstaste	Funktion
 F6	Bildschirmhelligkeit erhöhen. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
 F7	Wechseln Sie zwischen dem Computerbildschirm und einem externen Monitor (diese Anzeigeoptionen werden von Windows angezeigt). <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
 F8	Aktivieren oder deaktivieren Sie die integrierten Funktionen für drahtlose Netze. Es wird eine Warnmeldung angezeigt, dass beim Deaktivieren der Drahtlosfunktion die Drahtlosmaus und -tastaturen getrennt werden. <b>Anmerkung:</b> Diese Funktionstaste funktioniert möglicherweise nicht unter den Betriebssystemen Windows XP und Windows Vista.
 F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemsteuerung öffnen.</li> <li>• Öffnen Sie das Fenster „Einstellungen“ (unter Windows 8 und Windows 8.1).</li> <li>• Öffnen Sie das Fenster „Einstellungen“ (unter Windows 10).</li> </ul>
 F10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigieren Sie in Abhängigkeit Ihrer aktiven Anwendungen zur Suche.</li> <li>• Öffnen Sie das Fenster „Suche“ (unter Windows 8 und Windows 8.1).</li> <li>• Öffnen Sie das Cortana-Suchfeld (für das Betriebssystem Windows 10).</li> </ul>
 F11	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geöffnete Anwendungen anzeigen.</li> <li>• Wechseln Sie zwischen geöffneten Anwendungen (für das Betriebssystem Windows XP).</li> </ul>
 F12	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnen Sie <b>Arbeitsplatz</b>.</li> <li>• Zeigen Sie alle Anwendungen an (unter Windows 8, Windows 8.1 und Windows 10).</li> </ul>
Fn+Entf	Heben Sie das Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer auf. <b>Anmerkung:</b> Wenn Sie die Bluetooth-Tastatur auf einem Computer konfiguriert haben und Sie sie auf einem anderen Computer konfigurieren möchten, empfiehlt es sich, zunächst das Pairing der Bluetooth-Tastatur auf dem vorherigen Computer aufzuheben.

Wenn die Fn-Tastenkombinationen bei einem ThinkPad-Computer mit dem Betriebssystem Windows XP nicht korrekt funktionieren, stellen Sie sicher, dass auf dem Computer die aktuellste Version des Lenovo System Interface Drivers installiert ist.

Die neueste Software und Einheits-treiber für Ihren ThinkPad-Computer können Sie stets unter folgendem Link herunterladen:

<http://www.lenovo.com/support>

#### Anmerkungen:

- Stellen Sie sicher, dass alle Fn-Tastenkombinationen auf der Tastatur Ihres ThinkPad-Computers funktionsfähig sind. Die optimale Unterstützung für Ihren ThinkPad hinsichtlich der Fn-Tastenkombinationen ist abhängig von der verwendeten Software.

- Die meisten Fn-Funktionstastenkombinationen funktionieren nicht bei ThinkPad SL Series-Notebook-Computern, Lenovo Desktop-Computern und Computern anderer Hersteller.
- Einige Fn-Tastenkombinationen haben auf unterschiedlichen ThinkPad-Modellen unterschiedliche Funktionen.
- Wenn Sie unter Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 erstmals Fn+Esc, den Hotkey F4 oder die CapsLock-Taste drücken, wird möglicherweise das Fenster „On Screen Display“ angezeigt. Klicken Sie auf **OK**, um die Bildschirmanzeige anzuzeigen. Klicken Sie auf **Nein danke**, wenn die Bildschirmanzeige nicht angezeigt werden soll. Klicken Sie zum Ändern der Bildschirmanzeige auf die Registerkarte **Externe Tastatur** im „Eigenschaften von Maus“ und wählen Sie **On Screen Displays** aus. Wenn das Feld **On Screen Displays** grau ist, übernimmt die Bluetooth-Tastatur die standardmäßige Einstellung des Systems. Sie können die Systemeinstellung ändern, indem Sie auf **Erweiterte OSD-Einstellung** klicken.

Ausführliche Informationen zu den Fn-Tastenkombinationen finden Sie im integrierten Hilfesystem „Access Help“ Ihres ThinkPads.

---

## Fehlerbehebung

Dieses Kapitel enthält Fehlerbehebungsinformationen für die Bluetooth-Tastatur.

**Problem:** Alle oder einige der Fn-Funktionstastenkombinationen oder Funktionstasten funktionieren nicht.

**Lösung:** Lesen Sie den folgenden Abschnitt, um Lösungen oder Erläuterungen zu erhalten:

- Stellen Sie sicher, dass die ThinkPad Keyboard Suite ordnungsgemäß installiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Fn-Funktionstastenkombinationen auf der Tastatur Ihres ThinkPad-Computers funktionsfähig sind. Die optimale Unterstützung für Ihren ThinkPad Computer hinsichtlich der Tastenkombinationen für den Direktaufruf mit der Funktionstaste Fn ist abhängig von der verwendeten Software. Ausführlichere Informationen zu den Fn-Funktionstastenkombinationen finden Sie in der Dokumentation, die im Lieferumfang Ihres ThinkPad Computers enthalten ist. Aktualisierte Softwarekomponenten für Ihren ThinkPad-Computer können Sie unter <http://www.lenovo.com/support> herunterladen.
- Die Fn-Funktionstastenkombinationen funktionieren bei allen ThinkPad-Computern, mit Ausnahme der ThinkPad SL Series-Notebook-Computer. Die meisten Fn-Funktionstastenkombinationen funktionieren nicht bei ThinkPad SL Series-Notebook-Computern, Lenovo Desktop-Computern oder Computern anderer Hersteller.
- Aufgrund von Differenzen der auf Ihren Notebook-Computern installierten Anwendungen ist es normal, dass einige Fn-Funktionstastenkombinationen auf unterschiedlichen ThinkPad-Modellen unterschiedlich funktionieren.
- Einige Funktionstasten werden in Abhängigkeit Ihres Betriebssystems und Computers nicht unterstützt.

**Problem:** Der TrackPoint-Cursor verschiebt sich, wenn der Computer eingeschaltet wird oder wenn der Computer den normalen Betrieb wieder aufnimmt.

**Lösung:** Wenn Sie während des normalen Betriebs den TrackPoint nicht verwenden, kann sich der Cursor verschieben. Hierbei handelt es sich um eine normale Funktion des TrackPoint und nicht um einen Fehler. Unter folgenden Bedingungen kann sich der Cursor für einige Sekunden verschieben:

- Der Computer ist eingeschaltet.
- Wenn der Computer den normalen Betrieb wieder aufnimmt.
- Wenn der TrackPoint-Stift für längere Zeit gedrückt wird.
- Wenn sich die Temperatur ändert.

Sie können zum Lösen des Problems versuchen, die Bluetooth-Tastatur erneut anzuschließen oder den Computer neu zu starten.

**Problem:** Ich habe eine Taste einmal gedrückt, aber der Computer hat reagiert, als hätte ich sie zweimal gedrückt.

**Lösung:** Gehen Sie je nach installiertem Betriebssystem wie folgt vor, um die Einstellungen für die Wiederholungsverzögerung oder für die Wiederholungsgeschwindigkeit der Tastatur zu ändern:

- Unter Windows XP und Windows Vista:
  1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
  2. Klicken Sie je nach Modus der Systemsteuerung einfach oder doppelt auf **Tastatur**.
  3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
  4. Schieben Sie die Schiebvorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
  5. Klicken Sie auf **OK**.
  
- Windows 7:
  1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
  2. Klicken Sie auf das Menü zum **Anzeigen nach Kategorie** und wählen Sie die Option für **Kleine Symbole** oder für **Große Symbole** aus. Dadurch wird die Ansicht für **Alle Systemsteuerungselemente** erweitert.
  3. Klicken Sie auf **Tastatur**.
  4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
  5. Schieben Sie die Schiebvorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
  6. Klicken Sie auf **OK**.
  
- Unter Windows 8 oder Windows 8.1:
  1. Verschieben Sie den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um zur Systemsteuerung zu gelangen und die Charms-Leiste anzuzeigen. Klicken Sie auf **Suchen** und suchen Sie daraufhin nach der Systemsteuerung.
  2. Klicken Sie auf das Menü zum **Anzeigen nach Kategorie** und wählen Sie die Option für **Kleine Symbole** oder für **Große Symbole** aus. Dadurch wird die Ansicht für **Alle Systemsteuerungselemente** erweitert.
  3. Klicken Sie auf **Tastatur**.
  4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
  5. Schieben Sie die Schiebvorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
  6. Klicken Sie auf **OK**.

#### **Unter Windows 10:**

1. Bewegen Sie auf dem Desktop den Zeiger in die linke untere Ecke des Bildschirms und suchen Sie im Suchfeld nach **Systemsteuerung**.
2. Klicken Sie auf das Menü zum **Anzeigen nach Kategorie** und wählen Sie die Option für **Kleine Symbole** oder für **Große Symbole** aus. Dadurch wird die Ansicht für **Alle Systemsteuerungselemente** erweitert.

3. Klicken Sie auf **Tastatur**.
4. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geschwindigkeit**.
5. Schieben Sie die Schiebvorrichtung für die Wiederholungsverzögerung auf **Lang** oder die der Wiederholungsgeschwindigkeit auf **Langsam**.
6. Klicken Sie auf **OK**.

**Problem:** Die Bluetooth-Tastatur wird vom Computer nicht erkannt.

**Lösung:** Gehen Sie wie folgt vor, um den Fehler zu beheben:

- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funkverbindung auf dem Computer eingeschaltet und funktionsfähig ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Verbindungstaste auf der Tastatur aktiviert ist.
- Stellen Sie unter dem Betriebssystem Windows XP sicher, dass Sie die neueste Bluetooth-Software heruntergeladen und installiert haben. Wenn Sie einen Lenovo Computer mit einer Broadcom Bluetooth-Lösung verwenden, suchen Sie nach der neuesten BTW-Version (Bluetooth for Windows) (BTW 5.6.0.8900 oder höher) bzw. nehmen Sie eine Aktualisierung darauf vor.
- Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Bluetooth-Tastatur innerhalb der maximalen Bluetooth-Reichweite (10 m) befindet.

**Problem:** Die Bluetooth-Tastatur funktioniert nur verzögert.

**Lösung:** Versuchen Sie, die Bluetooth-Tastatur näher in Richtung des Computers zu bewegen und andere Objekte, die drahtlose Signale aussenden, zu entfernen, um Signalstörungen zu vermeiden.

**Problem:** Die ThinkPad Keyboard Suite kann nicht automatisch installiert werden, wenn die Tastatur erstmals an meinen Computer angeschlossen wird.

**Lösung:** Gehen Sie wie folgt vor, um den Fehler zu beheben:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie das Betriebssystem Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 verwenden.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer mit dem Internet verbunden ist.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie die automatische Funktion für Windows-Aktualisierungen aktiviert haben, indem Sie folgende Schritte ausführen:
  - a. Systemsteuerung öffnen.
  - b. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
    - Klicken Sie auf **Hardware und Audio → Geräte und Drucker**.
    - Klicken Sie auf **Geräte und Drucker**.
  - c. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Computersymbol unter dem Menü „Geräte“ und wählen Sie anschließend **Einstellungen für Geräteinstallation** aus.
  - d. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die automatische Funktion für Windows-Aktualisierungen zu aktivieren.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Windows-Aktualisierungen installiert haben, indem Sie folgende Schritte ausführen:
  - a. Systemsteuerung öffnen.
  - b. Führen Sie je nach Modus des Menüs Systemsteuerung eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
    - Klicken Sie auf **System und Sicherheit → Windows Update**.
    - Klicken Sie auf **Windows Update**.

- c. Klicken Sie auf **Auf Aktualisierungen überprüfen**, um Windows-Aktualisierungen zu installieren.
5. Trennen Sie die Bluetooth-Tastatur vom Computer und schließen Sie sie dann wieder an.
6. Sollten obige Tipps nicht funktionieren, hängen die Probleme möglicherweise mit der Version oder Sprache Ihres Betriebssystems zusammen. Sie können die ThinkPad Keyboard Suite manuell wie folgt installieren:
  - a. Wechseln Sie zu <http://support.lenovo.com/tpkeyboard>.
  - b. Suchen Sie die Installationsdatei des Treibers und laden Sie sie herunter.
  - c. Klicken Sie doppelt auf die Installationsdatei und befolgen Sie anschließend die angezeigten Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

**Problem:** Die Bluetooth-Tastatur wird möglicherweise unter Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 oder Windows 10 nach dem Aussetzen des Betriebs nicht wieder aktiviert.

**Lösung:** Sie können überprüfen, ob das selektive Aussetzen deaktiviert ist, indem Sie zum **Geräte-Manager** wechseln und zur Bluetooth-Tastatur navigieren. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Bluetooth-Tastatur und wechseln Sie zur Seite „Eigenschaften“. Deaktivieren Sie **Computer kann das Gerät ausschalten, um Energie zu sparen** auf der Registerkarte **Energieverwaltung**.

**Problem:** Das Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer dauert sehr lange unter dem Betriebssystem Windows 7.

**Lösung:** Hierbei handelt es sich nicht um ein Problem. Wenn die Uhr des Bluetooth-Tastatursymbols nicht mehr angezeigt wird, wurde ein erfolgreiches Pairing der Bluetooth-Tastatur mit dem Computer durchgeführt. Wenn der Vorgang fehlerhaft ist, versuchen Sie erneut, sie zu verbinden.

---

## Technische Daten

Die folgende Tabelle enthält eine Beschreibung der technischen Daten der Bluetooth-Tastatur.

<b>Tasten</b>	84/85/89 Tasten (je nach Land)
<b>Farbe</b>	Tiefschwarz
<b>Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)</b>	305,5 mm x 164,0 mm x 13,5 mm (ohne Tastaturstützen)
<b>Gewicht</b>	Etwa 458 g (einschließlich der Kabel)
<b>PC-Schnittstelle</b>	Bluetooth 3.0
<b>Betriebsspannung</b>	3,7 V (typisch)
<b>Akkufähigkeit</b>	500 mA (typisch)
<b>Stromverbrauch</b>	Maximal 50 mA
<b>Kabellänge</b>	1,5 m
<b>Unterstützte Betriebssysteme</b>	USB-Anschluss Typ A
	Windows 10 (32-Bit und 64-Bit) Windows 8.1 (32-Bit und 64-Bit) Windows 8 (32-Bit und 64-Bit) Windows 7 (32-Bit und 64-Bit) Windows Vista (32-Bit und 64-Bit) Windows XP (32-Bit)





---

## Anhang A. Informationen zur Konformität

Die neuesten Konformitätsinformationen finden Sie unter:

<https://www.lenovo.com/compliance>

---

### Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Die folgenden Informationen beziehen Sie auf das ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint und das ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint.

#### ThinkPad Compact Bluetooth Keyboard with TrackPoint – 4Y40U90599

For electronic emissions information on Class B digital devices and compliance information, refer to the Regulatory Notices publication that is available on the Lenovo Support Web site at:

<http://www.lenovo.com/support/keyboards>

Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia



### FCC-Konformitätserklärung (Federal Communications Commission)

#### ThinkPad Compact USB Keyboard with TrackPoint – 0B47190

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Phone Number: 919-294-5900



## Hinweis bezüglich der koreanischen Bestimmungen für Klasse B

<b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Erklärung zur Erfüllung der Richtlinie für Europa und Asien



---

## Anhang B. Informationen zu Eingabehilfen

### Dokumentation in den zugänglichen Formaten

Lenovo stellt seine Dokumentation in elektronischer und leicht zugänglicher Form zur Verfügung, z. B. mit den korrekten Tags versehene PDF-Dateien oder Dateien im HTML(Hypertext Markup Language)-Format. Lenovo stellt seine Dokumentation in elektronischer Form zur Verfügung, um sehbehinderten Benutzern das Lesen der Dokumentation mithilfe eines Screenreaders zu ermöglichen. Jedes Bild in einer Dokumentation beinhaltet auch den adäquaten alternativen Text, der das Bild erläutert, damit sehbehinderte Benutzer das Bild auch bei Verwendung des Screenreaders erfassen können.

Zum Öffnen und Anzeigen von PDF-Dateien muss das Programm „Adobe Reader“ auf Ihrem Computer installiert sein. Das Programm „Adobe Reader“ kann ebenfalls unter folgender Adresse heruntergeladen werden:

<http://www.adobe.com>



---

## **Anhang C. Marken**

LENOVO, das LENOVO-Logo, THINKPAD, das THINKPAD-Logo und TRACKPOINT sind Marken von Lenovo. Microsoft, Windows und Windows Vista sind Marken der Microsoft Group in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. © 2019 Lenovo.





**Lenovo**